

LA FRANCE & LA PROMOTION DU FRANÇAIS DANS LE MONDE

FICHES REPÈRES

LE SOUTIEN DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET EUROPÉENNES À LA LANGUE FRANÇAISE DANS LE MONDE

- Près de 700 hommes et femmes travaillent à promouvoir le français dans le monde au sein du réseau culturel extérieur de la France.
- 132 Instituts français et 445 Alliances françaises enseignent le français à près d'un million de personnes.
- 486 établissements scolaires à programme français dans 130 pays accueillent 300 000 élèves, dont plus de la moitié ne sont pas de nationalité française.
- La France consacre plus de 600 millions d'euros chaque année à la promotion du français dans le monde. Elle est le premier pays contributeur de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF).



LE FRANÇAIS, UNE LANGUE POUR DEMAIN

Les grandes transformations du monde créent de nouveaux défis, mais jouent aussi en faveur de la langue française. La mondialisation permet aux communautés linguistiques de prendre conscience d'elles-mêmes et de s'affirmer, comme en



↓ École à Kinshasa (République démocratique du Congo).

témoigne le développement remarquable de l'Organisation internationale de la Francophonie, forte aujourd'hui de 75 États et gouvernements. L'apparition, sous l'influence des pays émergents, d'un monde multipolaire dessine les contours d'un nouveau pluralisme culturel et linguistique. La révolution de l'Internet offre aux grandes langues comme le français – 3^e langue sur Wikipedia et Facebook – une plateforme mondiale d'expression, de création et de partage. La croissance de l'Afrique devrait porter à plus d'un demi-milliard le nombre de francophones dans le monde en 2050. Les « printemps arabes », dans lesquels des pays francophones jouent un rôle déterminant, placent notre langue au cœur de l'histoire en train de s'écrire. Mais toutes ces transformations ne produiront les effets attendus que si nous savons saisir les opportunités qui s'offrent à nous dès maintenant. C'est pourquoi le ministère des Affaires étrangères et européennes a fait de la promotion du français une priorité.

Le français, une langue mondiale

Avec 220 millions de locuteurs, le français figure parmi les 10 langues les plus parlées au monde.

Une langue parlée sur les 5 continents

■ Le premier atout du français est sa diffusion géographique. En usage dans une trentaine d'États et de gouvernements, il a la particularité, comme l'anglais ou l'espagnol, d'être enraciné sur les 5 continents.

Une présence dans les systèmes éducatifs du monde entier

■ Le français est enseigné comme langue étrangère dans les systèmes éducatifs de la plupart des pays du monde. Il est la langue la plus apprise après l'anglais. Près d'un demi-million de professeurs de langue l'enseignent à plus de 100 millions d'élèves. 300 000 jeunes, dans 130 pays, bénéficient, par ailleurs, d'une scolarité française dans le cadre du dispositif d'enseignement français à l'étranger.

Une langue de travail dans les enceintes européennes et internationales

■ Le français est l'une des langues de travail privilégiées des institutions européennes et compte parmi les deux langues de travail à l'Organisation des Nations unies (ONU). Le français est aussi langue de travail à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et à l'Organisation internationale du travail (OIT), ainsi que dans la plupart des organisations africaines.

Une langue portée par le dynamisme des pays francophones

■ Le français bénéficie de « l'image de marque » de la France, de son rôle en Europe et sur la scène internationale, de son dynamisme de 5^e puissance industrielle mondiale, de son rayonnement culturel, qui en fait le territoire le plus visité au monde, le 3^e pays d'accueil des étudiants étrangers, le pays dont les films et les livres sont les plus diffusés après ceux des pays de langue anglaise. Le français tire aussi sa force de la richesse des économies et des cultures francophones. Aujourd'hui, on l'apprend de plus en plus afin de prendre part aux échanges culturels et économiques avec les pays d'expression française, en Amérique comme en Afrique.

5 priorités pour la promotion de la langue française

1- Consolider l'aire francophone sur le continent africain et en Méditerranée

■ Le rayonnement mondial du français à long terme se joue d'abord dans l'espace francophone, en particulier dans les pays d'Afrique et de la Méditerranée. Le nombre de locuteurs du français devrait passer, selon une estimation de l'OIF, de 220 millions de personnes, aujourd'hui, à 715 millions en 2050. 80 % de ces francophones vivront en Afrique. Ces chiffres ne seront atteints que si ces pays à forte croissance démographique transmettent la langue française à leurs nouvelles générations.

2- Promouvoir le français comme langue étrangère dans le reste du monde, en particulier en Europe et dans les pays du G20

■ Si la multipolarité donne toute sa chance au pluralisme des langues, elle entraîne aussi une nouvelle concurrence linguistique. Dans ce nouveau marché des langues, la France s'emploie à conforter, notamment en Europe et dans les pays du G20, la place du français comme langue étrangère dans les systèmes éducatifs. Elle développe aussi, en lançant le labelFrancEducation, un réseau d'enseignement bilingue francophone.

3- Renforcer l'usage du français dans les institutions européennes et multilatérales

■ Le maintien de la diversité linguistique dans les enceintes multilatérales et européennes, comme dans les événements internationaux, n'est pas acquis. Il appartient à la France de faire preuve de volontarisme politique pour faire respecter l'usage de sa langue et encourager son apprentissage par les diplomates et les hauts fonctionnaires.



↓ Le parlement européen.

LE FRANÇAIS DANS LES ORGANISATIONS EUROPÉENNES ET INTERNATIONALES

Depuis 2002, 60 000 fonctionnaires et diplomates de 24 pays d'Europe ont appris le français avec l'appui de l'OIF.

4- Développer le rôle de la langue française dans la vie économique

■ La France et les pays de la Francophonie prennent une part active à l'économie de la planète. Ils réalisent près de 20 % du commerce mondial de marchandises. La langue française facilite ces échanges. Elle doit aussi en bénéficier. C'est pourquoi la France encourage, chez ses partenaires, la formation en français des acteurs économiques et l'utilisation du français.

5- Diffuser le français dans les médias et sur Internet

■ Les médias et Internet constituent un instrument sans précédent pour la diffusion du français. La France s'emploie à tirer parti de ces outils, en consolidant la position des médias francophones dans le monde et en renforçant l'offre de contenus en français sur le Web.



↓ Les outils numériques contribuent à renouveler l'apprentissage du français.

UNE POLITIQUE

EN FAVEUR DE LA DIVERSITÉ LINGUISTIQUE

Pour la France, qui a inscrit les langues régionales dans sa constitution, la promotion du français fait partie d'une politique plus globale en faveur du pluralisme linguistique. Cette politique inspire ses engagements à l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) et dans les institutions européennes, ainsi que ses actions de coopération internationale. Elle soutient notamment le développement des langues africaines.

➤ POUR ALLER PLUS LOIN

Ministère des Affaires étrangères et européennes

www.diplomatie.gouv.fr/fr/enjeux-internationaux/langue-francaise-francophonie-et/

Agence pour l'enseignement français à l'étranger (AEFE)

www.aefe.fr

Institut français

www.institutfrancais.com

Fondation Alliance française

www.fondation-alliancefr.org

Mission laïque française (MLF)

www.mlfmonde.org

Organisation internationale de la Francophonie (OIF)

www.francophonie.org

Délégation générale à la langue française et aux langues de France (DGLFLF)

www.dgllf.culture.gouv.fr

© MAEE 2012

Direction générale de la mondialisation, du développement et des partenariats/Direction de la politique culturelle et du français

Réalisation : Direction de la communication et de la presse

Contacts : Jean-Marc Berthon : jean-marc.berthon@diplomatie.gouv.fr
Caroline Guény-Mentré : caroline.gueny@diplomatie.gouv.fr

Crédits photos : © Nadia Salmi (recto)/© European Parliament et © Brad Flickinger, 2010 (verso)